



Mobilkran • Mobile Crane

LTM 1040-2.1

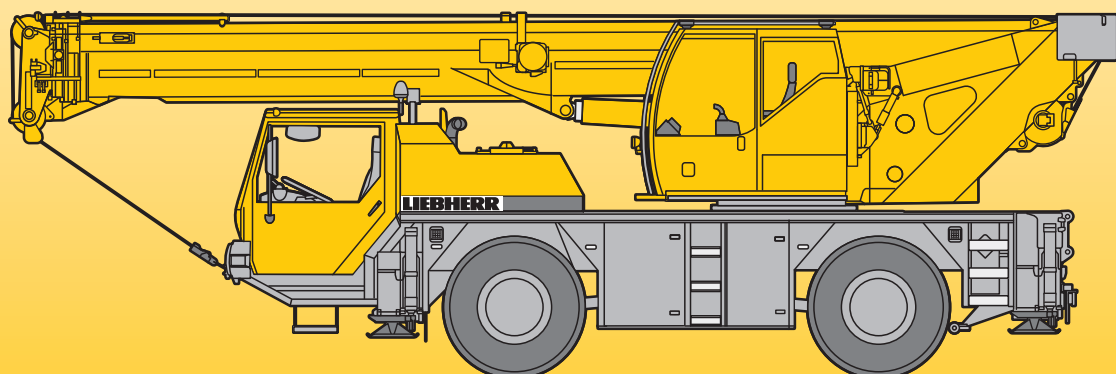
Grue mobile • Autogrù

Grúa móvil • Мобильный кран

Technische Daten • Technical Data

Caractéristiques techniques • Dati tecnici

Datos técnicos • Технические данные



LIEBHERR



Traglasten
Lifting capacities
Forces de levage • Portate
Tablas de carga • Грузоподъемность

T

10,5 – 35 m T 360° 6,5 t EN															
m	10,5 m		15,4 m		20,3 m		25,2 m		30,1 m		32,6 m		35 m		m
	*			**		**		**		**		**		**	
2,5	40														2,5
3	35,4	30,6	19,7	15,4											3
3,5	32,9	28,2	20,2	15,5	17,5	13,1									3,5
4	29,8	25,6	20,6	15,6	18	13	15,1	10,4							4
4,5	26,7	23,5	21,2	15,9	18,3	13	14,8	10,3	10,7	7,5					4,5
5	24,3	21,6	21,3	16,1	18,8	12,8	14,3	10,2	10,6	7,4	9	5,6			5
6	20	18,5	18,8	16,4	18,7	12,5	13,3	10	10,2	7,2	8,8	5,4	7,4	3,7	6
7	15,6	15,4	15,7	15,6	15,3	12,4	12,4	9,9	9,6	7	8,5	5,2	7,2	3,5	7
8			13	13	12,8	12,3	11,5	9,7	8,9	6,8	8,1	5	6,9	3,3	8
9			10,7	10,7	10,8	10,8	10,4	9,2	8,4	6,5	7,7	4,8	6,6	2,8	9
10			9	9	9,1	9,1	9,1	8,9	7,9	6	7,3	4,6	6,3	2,6	10
11			7,7	7,7	7,8	7,8	7,9	7,9	7,4	5,8	6,9	4,5	6,1	2,5	11
12			6,7	6,7	6,8	6,8	6,9	6,9	6,9	5,7	6,5	4,3	5,8	2,4	12
13					6	6	6,1	6,1	6,1	5,6	6,1	4,2	5,6	2,3	13
14					5,3	5,3	5,4	5,4	5,4	5,3	5,5	4,1	5,4	2,2	14
15					4,7	4,7	4,8	4,8	4,9	4,9	4,9	3,9	4,9	2,1	15
16					4,3	4,3	4,3	4,3	4,4	4,4	4,4	3,8	4,4	2	16
17					3,8	3,8	3,9	3,9	3,9	3,9	4	3,7	4	1,9	17
18							3,5	3,5	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	1,8	18
19							3,2	3,2	3,3	3,3	3,3	3,3	3,3	1,6	19
20							2,9	2,9	3	3	3	3	3	1,4	20
21							2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	2,8	1,2	21
22							2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	1,1	22
23									2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	0,9	23
24									2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	0,8	24
25									1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	0,7	25
26									1,7	1,7	1,7	1,7	1,8		26
27									1,5	1,5	1,6	1,6	1,6		27
28											1,4	1,4	1,5		28
29											1,3	1,3	1,3		29
30													1,2		30
31													1,1		31

* nach hinten · over rear · en arrière · sul posteriore · hacia atrás · при выдвинутой назад стреле

t_196_00226_00_000 / 00009_00_000

** teleskopierbare Lasten · telescopic loads · capacités de levage en télescopage · portate del braccio in estensione · cargas telescópicas · телескопирование под нагрузкой

10,5 – 35 m T 360° 3,3 t EN															
m	10,5 m		15,4 m		20,3 m		25,2 m		30,1 m		32,6 m		35 m		m
				**		**		**		**		**		**	
3	30,4	19,7	15,4												3
3,5	27,8	20,2	15,5	17,5	13,1										3,5
4	25,3	20,6	15,6	18	13	15,1	10,4								4
4,5	23,1	21,2	15,9	18,3	13	14,8	10,3	10,7	7,5						4,5
5	21,3	21	16,1	18,4	12,8	14,3	10,2	10,6	7,4	9	5,6				5
6	17	16,7	16,1	15,4	12,5	13,3	10	10,2	7,2	8,8	5,4	7,4	3,7		6
7	13	13,4	13,4	12,5	12,2	11,7	9,9	9,6	7	8,5	5,2	7,2	3,5		7
8		10,7	10,7	10,5	10,5	9,9	9,6	8,9	6,8	8,1	5	6,9	3,3		8
9		8,7	8,7	8,8	8,8	8,5	8,5	8,1	6,5	7,7	4,8	6,6	2,8		9
10		7,3	7,3	7,4	7,4	7,3	7,3	7	6	6,9	4,6	6,3	2,6		10
11		6,2	6,2	6,3	6,3	6,4	6,4	6,2	5,8	6,1	4,5	5,9	2,5		11
12		5,3	5,3	5,5	5,5	5,6	5,6	5,5	5,5	5,4	4,3	5,3	2,4		12
13				4,8	4,8	4,8	4,8	4,8	4,8	4,8	4,2	4,7	2,3		13
14				4,2	4,2	4,3	4,3	4,3	4,3	4,2	4	4,2	2,2		14
15				3,7	3,7	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,7	2,1		15
16				3,3	3,3	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	2		16
17				2,9	2,9	3	3	3	3	3,1	3,1	3	1,9		17
18						2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	1,8		18
19						2,4	2,4	2,4	2,4	2,5	2,5	2,5	1,6		19
20						2,1	2,1	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	1,4		20
21						1,9	1,9	1,9	1,9	2	2	2	1,2		21
22						1,7	1,7	1,7	1,7	1,8	1,8	1,8	1,1		22
23								1,5	1,5	1,6	1,6	1,6	0,9		23
24								1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	0,8		24
25								1,2	1,2	1,2	1,2	1,3	0,7		25
26								1,1	1,1	1,1	1,1	1,1			26
27								1	1		1	1			27
28										0,9	0,9	0,9			28
29										0,8	0,8	0,8			29
30												0,7			30

** teleskopierbare Lasten · telescopic loads · capacités de levage en télescopage · portate del braccio in estensione · cargas telescópicas · телескопирование под нагрузкой

t_196_00154_00_000

mit 4-teiligem Zusatzballast · with 4-parted additional counterweight · avec contrepoids additionnel en quatre éléments · con zavorra supplementare in quattro parti

con contrapeso adicional compuesto de cuatro piezas · с дополнительным балластом состоящим из 4-х частей

Traglasten

Lifting capacities

Forces de levage • Portate

Tablas de carga • Грузоподъемность

T

10,5 – 35 m     EN														
 m	10,5 m	15,4 m		20,3 m		25,2 m		30,1 m		32,6 m		35 m		 m
			**		**		**		**		**		**	
3	30,4	19,7	15,4											3
3,5	27,7	20,2	15,5	17,5	13,1									3,5
4	25,2	20,6	15,6	18	13	15,1	10,4							4
4,5	23,1	21,2	15,9	18,3	13	14,8	10,3	10,7	7,5					4,5
5	21,2	21	16,1	18,3	12,8	14,3	10,2	10,6	7,4	9	5,6			5
6	17	16,6	16,1	15,3	12,5	13,3	10	10,2	7,2	8,8	5,4	7,4	3,7	6
7	12,9	13,3	13,3	12,4	12,2	11,7	9,9	9,6	7	8,5	5,2	7,2	3,5	7
8		10,6	10,6	10,4	10,4	9,8	9,6	8,9	6,8	8,1	5	6,9	3,3	8
9		8,6	8,6	8,8	8,8	8,4	8,4	8	6,5	7,7	4,8	6,6	2,8	9
10		7,2	7,2	7,4	7,4	7,3	7,3	7	6	6,8	4,6	6,3	2,6	10
11		6,1	6,1	6,3	6,3	6,4	6,4	6,1	5,8	6	4,5	5,9	2,5	11
12		5,3	5,3	5,4	5,4	5,5	5,5	5,4	5,4	5,3	4,3	5,2	2,4	12
13				4,7	4,7	4,8	4,8	4,8	4,8	4,7	4,2	4,6	2,3	13
14				4,2	4,2	4,2	4,2	4,3	4,3	4,2	4	4,1	2,2	14
15				3,7	3,7	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,7	2,1	15
16				3,2	3,2	3,3	3,3	3,4	3,4	3,4	3,4	3,3	2	16
17				2,9	2,9	3	3	3	3	3	3	3	1,9	17
18						2,6	2,6	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	1,8	18
19						2,3	2,3	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	1,6	19
20						2,1	2,1	2,1	2,1	2,2	2,2	2,2	1,4	20
21						1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,2	21
22						1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,1	22
23								1,5	1,5	1,5	1,5	1,6	0,9	23
24								1,3	1,3	1,4	1,4	1,4	0,8	24
25								1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	0,7	25
26								1,1	1,1	1,1	1,1	1,1		26
27								0,9	0,9	1	1	1		27
28										0,8	0,8	0,8		28
29										0,7	0,7	0,7		29
30												0,6		30

** teleskopierbare Lasten · telescopic loads · capacités de levage en télescopage · portate del braccio in estensione · cargas telescópicas · телескопирование под нагрузкой

t_196_00013_00_000

** teleskopierbare Lasten • telescopic loads • capacités de levage en télescopage • portate del braccio in estensione • cargas telescópicas • телескопирование под нагрузкой t_196_00013_00_000

10,5 – 35 m     EN														
 m	10,5 m	15,4 m		20,3 m		25,2 m		30,1 m		32,6 m		35 m		 m
			**		**		**		**		**		**	
3	30,3	19,7	15,4											3
3,5	27,5	20,2	15,5	17,5	13,1									3,5
4	25	20,6	15,6	18	13	15,1	10,4							4
4,5	22,9	20,8	15,9	18,3	13	14,8	10,3	10,7	7,5					4,5
5	20,3	19,2	16,1	17,1	12,8	14,3	10,2	10,6	7,4	9	5,6			5
6	15,2	14,7	14,7	13,5	12,4	12,6	10	10,2	7,2	8,8	5,4	7,4	3,7	6
7	11,3	11,7	11,7	11	11	10,3	9,9	9,6	7	8,5	5,2	7,2	3,5	7
8		9,3	9,3	9,1	9,1	8,6	8,6	8,2	6,8	7,9	5	6,9	3,3	8
9		7,6	7,6	7,7	7,7	7,3	7,3	7	6,5	6,8	4,8	6,6	2,8	9
10		6,3	6,3	6,4	6,4	6,3	6,3	6	5,9	5,9	4,6	5,7	2,6	10
11		5,3	5,3	5,5	5,5	5,4	5,4	5,2	5,2	5,1	4,5	5	2,5	11
12		4,5	4,5	4,6	4,6	4,7	4,7	4,5	4,5	4,5	4,3	4,4	2,4	12
13				4	4	4,1	4,1	4	4	3,9	3,9	3,8	2,3	13
14				3,5	3,5	3,6	3,6	3,5	3,5	3,5	3,5	3,4	2,2	14
15				3	3	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3	2,1	15
16				2,6	2,6	2,7	2,7	2,8	2,8	2,7	2,7	2,7	2	16
17				2,3	2,3	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	1,9	17
18						2,1	2,1	2,2	2,2	2,2	2,2	2,1	1,8	18
19						1,8	1,8	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,6	19
20						1,6	1,6	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,4	20
21						1,4	1,4	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,2	21
22						1,2	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,1	22
23								1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	0,9	23
24								1	1	1	1	1	0,8	24
25								0,8	0,8	0,9	0,9	0,9	0,7	25
26								0,7	0,7	0,7	0,7	0,7		26
27								0,6	0,6	0,6	0,6	0,6		27

** teleskopierbare Lasten • telescopic loads • capacités de levage en télescopage • portate del braccio in estensione • cargas telescópicas • телескопирование под нагрузкой t_196_00016_00_000



Traglasten
Lifting capacities
Forces de levage • Portate
Tablas de carga • Грузоподъемность

T

10,5 – 15,4 m T 0° 6,5 t / 1,5 t EN						
		10,5 m		15,4 m		
		6,5 t	1,5 t	6,5 t	1,5 t	
3		12,2	11,1	12,5	10,7	3
3,5		10,8	9,9	11,1	9,2	3,5
4		9,6	8,7	9,9	7,9	4
4,5		8,7	7,3	8,9	6,9	4,5
5		7,8	6,2	8,1	6,1	5
6		6,4	4,6	6,7	4,8	6
7		5,4	3,5	5,7	3,7	7
8				4,8	2,9	8
9				3,9	2,3	9
10				3,3	1,9	10
11				2,8	1,5	11
12				2,4	1,2	12

0° = nach hinten · over rear · en arrière · sul posteriore · hacia atrás · при выдвинутой назад стреле

t_196_00129_00_000 / 00136_00_000

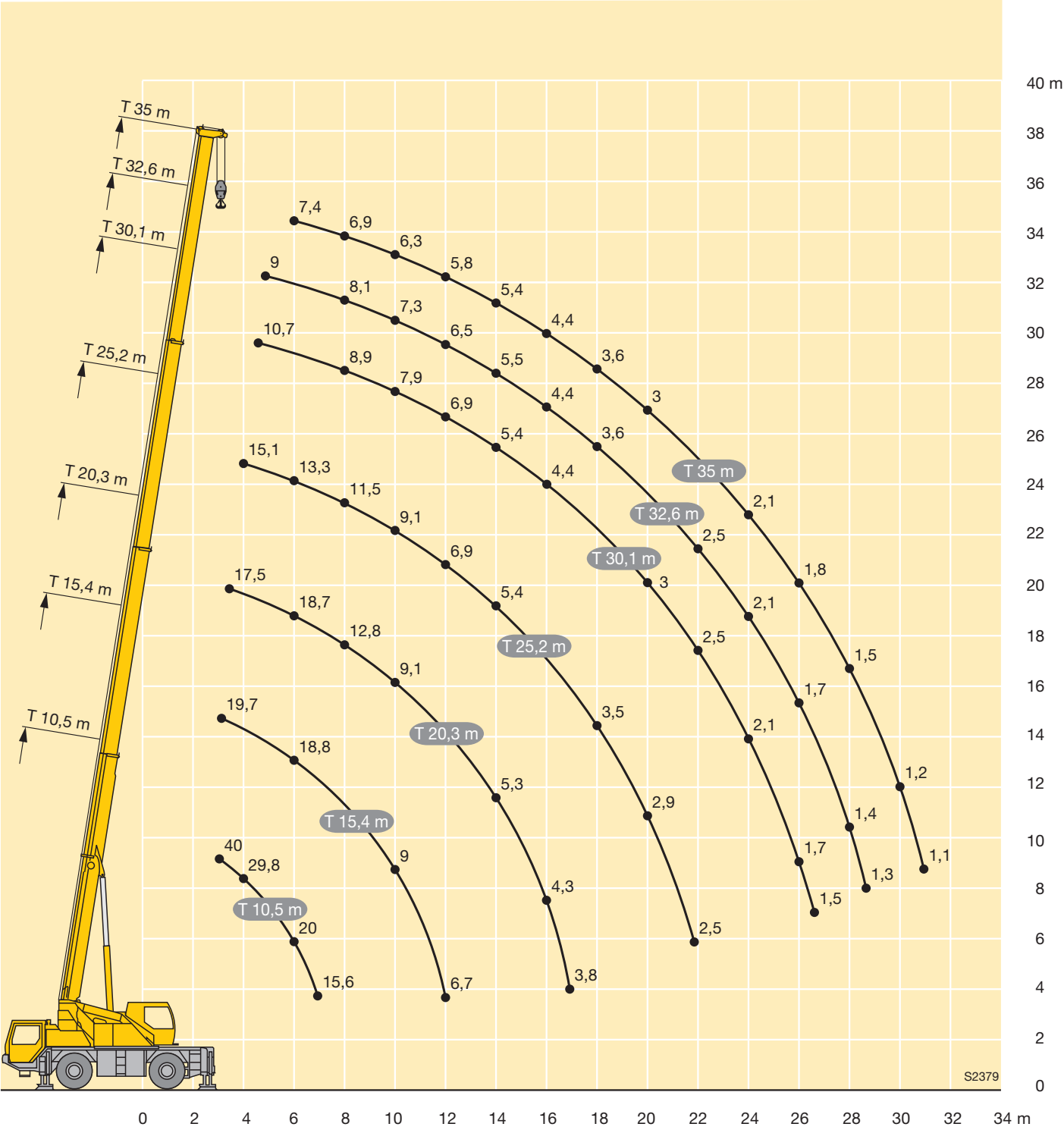
10,5 – 15,4 m T 360° 3,3 t / 3,2 t / 1,5 t EN									
↔ m		10,5 m			15,4 m			↔ m	
		3,3 t	3,2 t	1,5 t	3,3 t	3,2 t	1,5 t		
3				6,9			7,4	3	
3,5		6,9	6,8	5,5			5,9	3,5	
4		5,7	5,6	4,4			4,8	4	
4,5		4,7	4,7	3,6			4	4,5	
5		4	3,9	3			3,4	5	
6		2,9	2,8	2	3,2	3,2	2,4	6	
7		2,1	2	1,3	2,4	2,4	1,7	7	
8					1,8	1,8	1,1	8	
9					1,3	1,3	0,6	9	
10					0,9	0,9		10	

t_196_00171_00_000 / 00149_00_000 / 00152_00_000



Hubhöhen
Lifting heights
Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento
Alturas de elevación • Высота подъема

T



S2379



Traglasten
Lifting capacities
Forces de levage • Portate
Tablas de carga • Грузоподъемность

TK



 m	10,5 m				25,2 m								30,1 m								 m
	9,5 m				9,5 m								9,5 m								
	0°	20°	40°	60°	0°	**	20°	**	40°	**	60°	**	0°	**	20°	**	40°	**	60°	**	
3	6																				3
3,5	6																				3,5
4	6	4,2																			4
4,5	6	4			6	6															4,5
5	5,9	3,9			6	6															5
6	5,3	3,4			6	6							5	5							6
7	4,9	3,1	2,9		5,7	5,7							4,9	4,9							7
8	4,5	2,9	2,7		5,3	5,3	4	4					4,8	4,8							8
9	4,1	2,7	2,5	2,4	5	5	3,8	3,8					4,5	4,5	3,5	3,5					9
10	3,8	2,5	2,4	2,3	4,8	4,8	3,5	3,5	2,9	2,9			4,3	4,3	3,2	3,2					10
11	3,5	2,4	2,3	2,3	4,5	4,5	3,3	3,3	2,8	2,8			4,1	4,1	3	3					11
12	3,2	2,2	2,2	2,3	4,2	4,2	3,1	3,1	2,7	2,7	2,3	2,3	3,9	3,9	2,9	2,9	2,5	2,5			12
13	3	2,1	2,1		4	4	3	3	2,6	2,6	2,3	2,3	3,7	3,7	2,8	2,8	2,5	2,5	2,3	2,3	13
14	2,7	2	2		3,8	3,8	2,9	2,9	2,5	2,5	2,3	2,3	3,4	3,4	2,7	2,7	2,4	2,4	2,2	2,2	14
15	2,5	2			3,5	3,5	2,7	2,7	2,5	2,5	2,3	2,3	3,2	3,2	2,6	2,6	2,3	2,3	2,2	2,2	15
16	2,3	1,9			3,3	3,3	2,6	2,6	2,4	2,4	2,2	2,2	3	3	2,5	2,5	2,3	2,3	2,1	2,1	16
17					3,1	3,1	2,6	2,6	2,3	2,3	2,2	2,2	2,9	2,9	2,4	2,4	2,2	2,2	2,1	2,1	17
18					3	3	2,5	2,5	2,3	2,3	2,2	2,2	2,8	2,8	2,4	2,4	2,2	2,2	2	2	18
19					2,8	2,8	2,4	2,4	2,2	2,2	2,2	2,2	2,7	2,7	2,3	2,3	2,1	2,1	2	2	19
20					2,7	2,7	2,3	2,3	2,2	2,2			2,6	2,6	2,2	2,2	2,1	2,1	2	2	20
21					2,6	2,6	2,3	2,3	2,1	2,1			2,5	2,5	2,2	2,2	2	2	2	2	21
22					2,5	2,5	2,2	2,2	2,1	2,1			2,4	2,4	2,1	2,1	2	2	1,9	1,9	22
23					2,4	2,4	2,1	2,1	2,1	2,1			2,3	2,3	2	2	1,9	1,9			23
24					2,2	2,2	2,1	2,1	2	2			2,1	2,1	2	2	1,9	1,9			24
25					2	2	2	2	2	2			1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9			25
26					1,8	1,8	1,9	1,9					1,8	1,8	1,9	1,9	1,8	1,8			26
27					1,7	1,7	1,8	1,8					1,6	1,6	1,7	1,7	1,8	1,8			27
28					1,5	1,5	1,6	1,6					1,5	1,5	1,6	1,6	1,7	1,7			28
29					1,4	1,4	1,5	1,5					1,3	1,3	1,5	1,5	1,5	1,5			29
30					1,3	1,3	1,4	1,4					1,2	1,2	1,3	1,3					30
31					1,2	1,2							1,1	1,1	1,2	1,2					31
32													1	1	1,1	1,1					32
33													0,9	0,9	1	1					33
34													0,8	0,8	0,9	0,9					34
35													0,7	0,7							35
36													0,6	0,6							36

** teleskopierbare Lasten · telescopic loads · capacités de levage en télescopage · portate del braccio in estensione
cargas telescópicas · телескопирование под нагрузкой

t_196_00033_00_000 / 00041_00_000 / 00049_00_000 / 00057_00_000



Traglasten
Lifting capacities
Forces de levage • Portate
Tablas de carga • Грузоподъемность

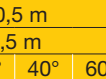
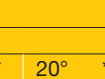
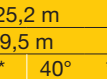
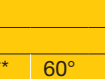
TK

		 10,5 – 35 m		 9,5 m				 360°		 6,5 t		 EN					
 m	32,6 m								35 m								 m
	9,5 m								9,5 m								
	0°	**	20°	**	40°	**	60°	**	0°	**	20°	**	40°	**	60°	**	
7	4,4	4,4															7
8	4,3	4,2							3,9	2,3							8
9	4,2	4							3,8	2,2							9
10	4	3,8	3,2	3,1					3,7	2							10
11	3,9	3,6	3	3					3,5	1,9	2,8	1,8					11
12	3,7	3,5	2,9	2,9					3,3	1,8	2,7	1,7					12
13	3,5	3,3	2,8	2,8	2,4	2,4			3,2	1,7	2,6	1,6					13
14	3,3	2,9	2,7	2,7	2,3	2,3	2,1	2,1	3	1,6	2,5	1,5	2,2	1,5			14
15	3,2	2,7	2,6	2,6	2,2	2,2	2,1	2,1	2,9	1,5	2,5	1,4	2,2	1,4	2	1,4	15
16	3	2,6	2,5	2,5	2,2	2,2	2,1	2,1	2,8	1,4	2,4	1,4	2,1	1,3	2	1,3	16
17	2,8	2,5	2,4	2,4	2,1	2,1	2	2	2,7	1,2	2,3	1,3	2,1	1,3	1,9	1,2	17
18	2,7	2,4	2,3	2,3	2,1	2,1	2	2	2,6	1,1	2,2	1,2	2	1,2	1,9	1,1	18
19	2,6	2,4	2,2	2,2	2	2	1,9	1,9	2,5	0,9	2,2	1,1	2	1	1,9	1	19
20	2,5	2,3	2,2	2,2	2	2	1,9	1,9	2,4	0,8	2,1	0,9	1,9	0,9	1,8	0,9	20
21	2,4	2,2	2,1	2,1	1,9	1,9	1,9	1,9	2,3	0,7	2	0,8	1,9	0,8	1,8	0,8	21
22	2,3	2,2	2,1	2,1	1,9	1,9	1,9	1,9	2,3	0,5	2	0,7	1,8	0,7	1,8	0,7	22
23	2,2	2,1	2	2	1,9	1,9	1,8	1,8	2,2	0,4	1,9	0,6	1,8	0,6	1,8	0,6	23
24	2,1	2	2	2	1,8	1,8			2		1,9	0,5	1,8	0,5	1,7	0,5	24
25	1,9	1,9	1,9	1,9	1,8	1,8			1,9		1,8		1,7				25
26	1,7	1,7	1,9	1,9	1,8	1,8			1,7		1,8		1,7				26
27	1,6	1,6	1,8	1,8	1,7	1,7			1,5		1,7		1,7				27
28	1,4	1,4	1,6	1,6	1,7	1,7			1,4		1,6		1,6				28
29	1,3	1,3	1,5	1,5	1,5	1,5			1,3		1,4		1,5				29
30	1,2	1,2	1,3	1,3	1,4	1,4			1,2		1,3		1,4				30
31	1,1	1	1,2	1,2	1,3	1,3			1		1,2		1,3				31
32	1	0,9	1,1	1,1					0,9		1,1		1,1				32
33	0,9	0,8	1	1					0,8		1						33
34	0,8	0,7	0,9	0,9					0,7		0,9						34
35	0,7	0,6	0,8	0,8					0,6		0,8						35
36	0,6	0,5	0,7	0,7					0,6		0,7						36
37	0,5								0,5		0,6						37
38	0,5								0,4		0,5						38
39											0,4						39
** teleskopierbare Lasten · telescopic loads · capacités de levage en télescopage · portate del braccio in estensione										t_196_00033_00_000 / 00041_00_000 / 00049_00_000 / 00057_00_000							
cargas telescópicas · телескопирование под нагрузкой																	



Traglasten
Lifting capacities
Forces de levage • Portate
Tablas de carga • Грузоподъемность

TK

 10,5 – 35 m		 9,5 m				 360°		 1,5 t													
 m	10,5 m				25,2 m								30,1 m								 m
	9,5 m				9,5 m								9,5 m								
	0°	20°	40°	60°	0°	**	20°	**	40°	**	60°	**	0°	**	20°	**	40°	**	60°	**	
3	6																				3
3,5	6																				3,5
4	6	4,2																			4
4,5	6	4			6	6															4,5
5	5,9	3,9			6	6															5
6	5,3	3,4			6	6							5	5							6
7	4,9	3,1	2,9		5,7	5,7							4,9	4,9							7
8	4,5	2,9	2,7		5,3	5,3	4	4					4,8	4,8							8
9	4,1	2,7	2,5	2,4	5	5	3,8	3,8					4,5	4,5	3,5	3,5					9
10	3,8	2,5	2,4	2,3	4,8	4,8	3,5	3,5	2,9	2,9			4,3	4,3	3,2	3,2					10
11	3,5	2,4	2,3	2,3	4,5	4,5	3,3	3,3	2,8	2,8			4,1	4,1	3	3					11
12	3,2	2,2	2,2	2,3	4,2	4,2	3,1	3,1	2,7	2,7	2,3	2,3	3,9	3,9	2,9	2,9	2,5	2,5			12
13	3	2,1	2,1		4	4	3	3	2,6	2,6	2,3	2,3	3,7	3,7	2,8	2,8	2,5	2,5	2,3	2,3	13
14	2,7	2	2		3,6	3,6	2,9	2,9	2,5	2,5	2,3	2,3	3,3	3,3	2,7	2,7	2,4	2,4	2,2	2,2	14
15	2,5	2			3,2	3,2	2,7	2,7	2,5	2,5	2,3	2,3	3	3	2,6	2,6	2,3	2,3	2,2	2,2	15
16	2,3	1,9			2,9	2,9	2,6	2,6	2,4	2,4	2,2	2,2	2,6	2,6	2,5	2,5	2,3	2,3	2,1	2,1	16
17					2,6	2,6	2,6	2,6	2,3	2,3	2,2	2,2	2,4	2,4	2,4	2,4	2,2	2,2	2,1	2,1	17
18					2,3	2,3	2,5	2,5	2,3	2,3	2,2	2,2	2,1	2,1	2,3	2,3	2,2	2,2	2	2	18
19					2	2	2,3	2,3	2,2	2,2	2,2	2,2	1,9	1,9	2,2	2,2	2,1	2,1	2	2	19
20					1,8	1,8	2,1	2,1	2,2	2,2			1,7	1,7	1,9	1,9	2,1	2,1	2	2	20
21					1,6	1,6	1,8	1,8	2	2			1,5	1,5	1,7	1,7	1,9	1,9	2	2	21
22					1,4	1,4	1,6	1,6	1,8	1,8			1,3	1,3	1,5	1,5	1,7	1,7	1,8	1,8	22
23					1,3	1,3	1,4	1,4	1,6	1,6			1,2	1,2	1,4	1,4	1,6	1,6			23
24					1,1	1,1	1,3	1,3	1,4	1,4			1	1	1,2	1,2	1,4	1,4			24
25					1	1	1,1	1,1	1,2	1,2			0,9	0,9	1,1	1,1	1,2	1,2			25
26					0,8	0,8	1	1					0,8	0,8	0,9	0,9	1	1			26
27					0,7	0,7	0,8	0,8					0,6	0,6	0,8	0,8	0,9	0,9			27
28					0,6	0,6	0,7	0,7					0,5	0,5	0,7	0,7	0,8	0,8			28
29					0,5	0,5	0,6	0,6					0,4	0,4	0,6	0,6	0,6	0,6			29
30					0,4	0,4	0,5	0,5							0,5	0,5					30

** teleskopierbare Lasten · telescopic loads · capacités de levage en télescopage · portate del braccio in estensione
cargas telescópicas · телескопирование под нагрузкой

t_196_00040_00_000 / 00048_00_000 / 00056_00_000 / 00064_00_000

		 10,5 – 35 m								 9,5 m				 360°		 1,5 t		 EN									
m		32,6 m								35 m								m									
		9,5 m								9,5 m																	
		0°	**	20°	**	40°	**	60°	**	0°	**	20°	**	40°	**	60°	**										
7		4,4	4,4							3,9	2,3							7									
8		4,3	4,2							3,8	2,2							8									
9		4,2	4							3,7	2							9									
10		4	3,8	3,2	3,1					3,7	2							10									
11		3,9	3,6	3	3					3,5	1,9	2,8	1,8					11									
12		3,7	3,5	2,9	2,9					3,3	1,8	2,7	1,7					12									
13		3,5	3,3	2,8	2,8	2,4	2,4			3,2	1,7	2,6	1,6					13									
14		3,2	2,9	2,7	2,7	2,3	2,3	2,1	2,1	3	1,6	2,5	1,5	2,2	1,5			14									
15		2,9	2,7	2,6	2,6	2,2	2,2	2,1	2,1	2,7	1,5	2,5	1,4	2,2	1,4	2	1,4	15									
16		2,5	2,5	2,5	2,5	2,2	2,2	2,1	2,1	2,4	1,4	2,4	1,4	2,1	1,3	2	1,3	16									
17		2,3	2,3	2,4	2,4	2,1	2,1	2	2	2,2	1,2	2,3	1,3	2,1	1,3	1,9	1,2	17									
18		2	2	2,3	2,3	2,1	2,1	2	2	1,9	1,1	2,2	1,2	2	1,2	1,9	1,1	18									
19		1,8	1,8	2,1	2,1	2	2	1,9	1,9	1,7	0,9	2	1,1	2	1	1,9	1	19									
20		1,6	1,6	1,9	1,9	2	2	1,9	1,9	1,5	0,8	1,8	0,9	1,9	0,9	1,8	0,9	20									
21		1,4	1,4	1,7	1,7	1,9	1,9	1,9	1,9	1,3	0,7	1,6	0,8	1,8	0,8	1,8	0,8	21									
22		1,2	1,2	1,5	1,5	1,7	1,7	1,8	1,8	1,2	0,5	1,4	0,7	1,6	0,7	1,7	0,7	22									
23		1,1	1,1	1,3	1,3	1,5	1,5	1,6	1,6	1	0,4	1,3	0,6	1,5	0,6	1,6	0,6	23									
24		0,9	0,9	1,2	1,2	1,3	1,3			0,9		1,1	0,5	1,3	0,5	1,4	0,5	24									
25		0,8	0,8	1	1	1,2	1,2			0,8		1		1,1				25									
26		0,7	0,7	0,9	0,9	1	1			0,6		0,9		1				26									
27		0,6	0,6	0,8	0,8	0,9	0,9			0,5		0,7		0,9				27									
28		0,5	0,5	0,7	0,7	0,8	0,8			0,4		0,6		0,7				28									
29				0,6	0,6	0,7	0,7					0,5		0,6				29									
30				0,5	0,5	0,5	0,5					0,4		0,5				30									
31						0,4	0,4							0,4				31									

** teleskopierbare Lasten · telescopic loads · capacités de levage en télescopage · portate del braccio in estensione

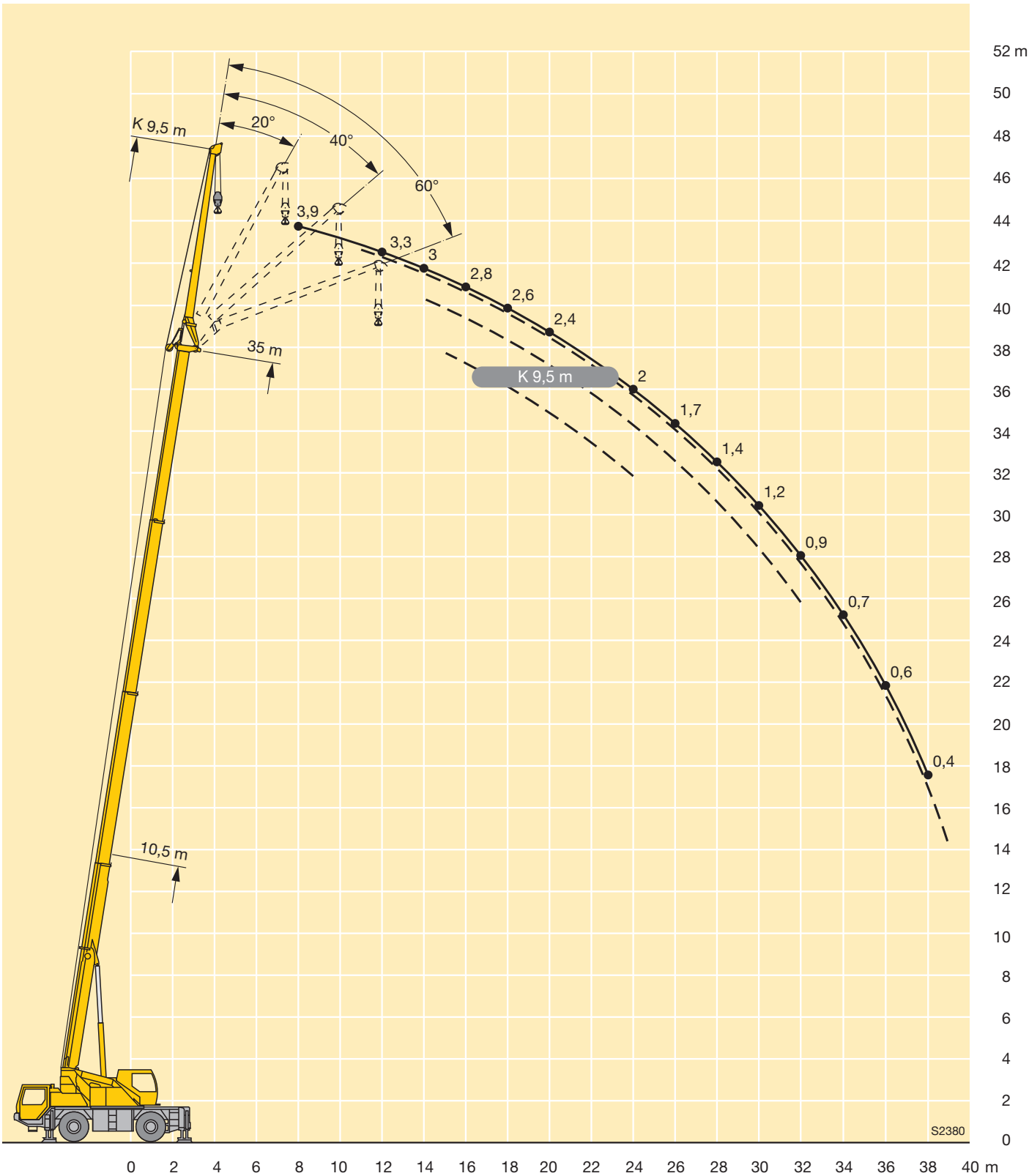
cargas telescópicas · телескопирование под нагрузкой

t_196_00040_00_000 / 00048_00_000 / 00056_00_000 / 00064_00_000



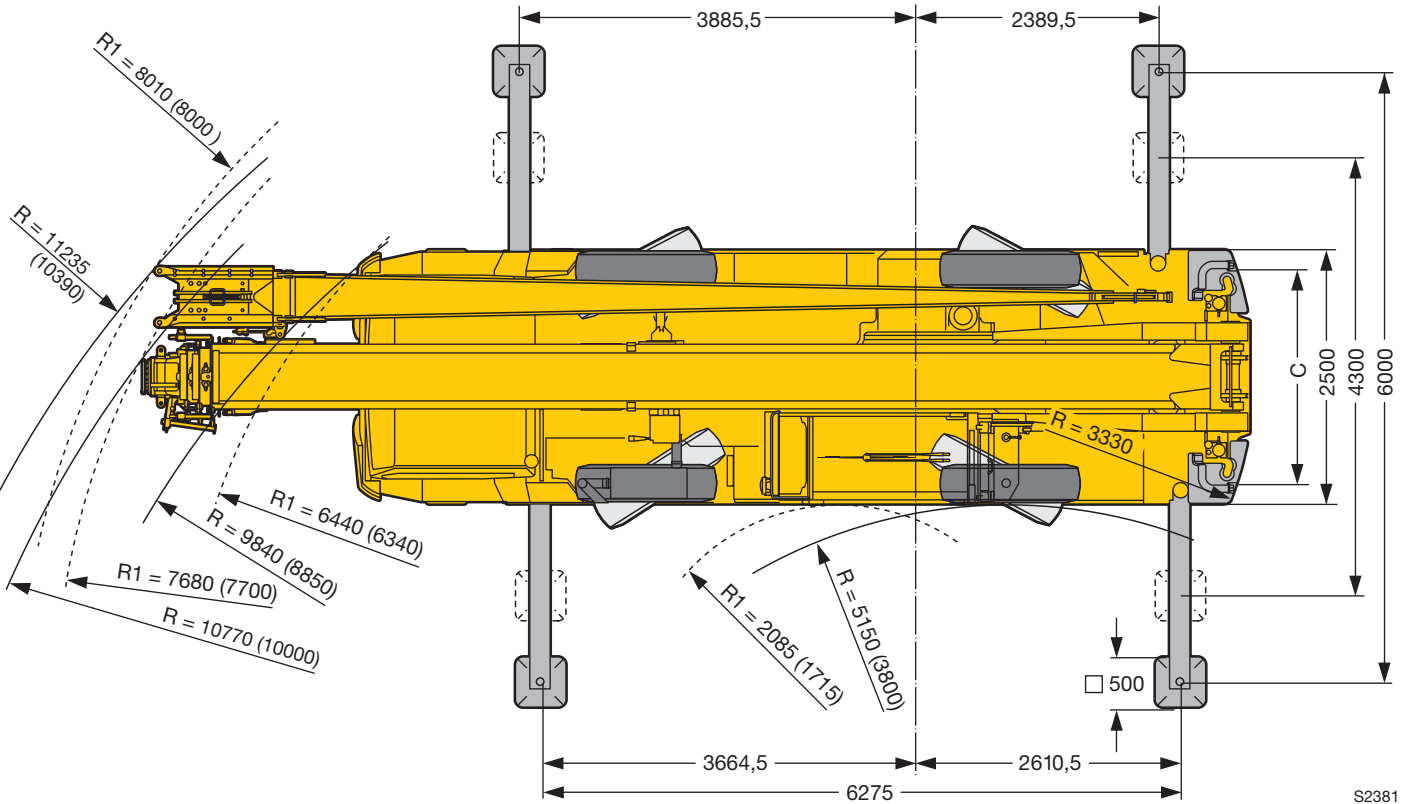
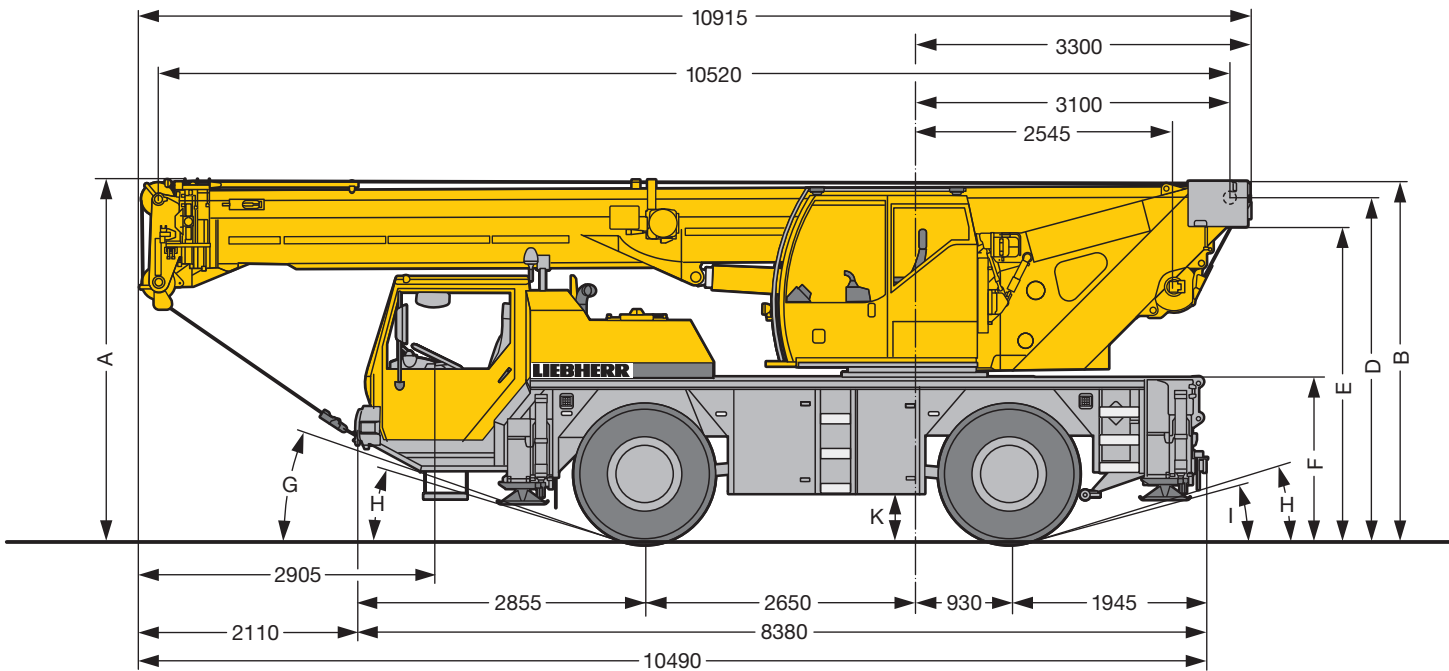
Hubhöhen
Lifting heights
Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento
Alturas de elevación • Высота подъема

TK





Maße
Dimensions
Encombrement • Dimensioni
Dimensiones • Габариты крана



R₁ = Allradlenkung · All-wheel steering · Direction toutes roues · Tutti gli assi sterzanti · Dirección en todos los ejes · Поворот всеми колесами

	Maße · Dimensions · Encombrement · Dimensioni · Dimensiones · Размеры mm										
	A	A 100 mm*	B	C	D	E	F	G	H	I	K
14.00 R 25 (385/95 R 25)	3550	3450	3523	2094	3369	3074	1598	19°	17°	15°	460
16.00 R 25 (445/95 R 25)	3600	3500	3573	2054	3419	3124	1648	21°	19°	17°	510

* abgesenkt · lowered · abaissé · abbassato · suspensión abajo · шасси осажено



Gewichte
Weights
Poids • Pesì
Pesos • Нагрузки



Achse · Axle Essieu · Asse Eje · Мосты	1	2	Gesamtgewicht · Total weight t Poids total · Peso totale t Peso total · Общий вес, т
t	12	12	24*

* mit 1,5 t Ballast · with 1.5 t counterweight · avec contrepoids 1,5 t · con contrappeso di 1,5 t · con 1,5 t de contrapeso · с противовесом 1,5 т



Traglast · Load t Forces de levage · Portata t Capacidad de carga · Грузоподъемность, т	Rollen · No. of sheaves Poulies · Pulegge Poleas · Канатных блоков	Stränge · No. of lines Brins · Tratti portanti Reenvíos · Запасовка	Gewicht · Weight kg Poids · Peso kg Peso · Собст. вес, кг
35	5	10	265
22,4	3	7	165
10	1	3	145
3,3	–	1	75

Geschwindigkeiten
Working speeds
Vitesse • Velocità
Velocidades • Скорости



	1	2	3	4	5	6	R 1	R 2	1	2	3	4	5	6	R 1	R 2
	9,5	14,5	23	36	56	75	9,5	23	10,5	16	25,5	39	61	80	10,5	25,5
	> 60 %								60 %							
	14.00 R 25 (385/95 R 25)								16.00 R 25 (445/95 R 25)							



Antriebe · Drive Mécanismes · Meccanismi Accionamiento · Приводы	stufenlos · infinitely variable en continu · continuo regulable sin escalonamiento · бесступенчато	Seil ø / Seillänge · Rope diameter / length Diamètre / Longueur du câble · Diametro / lunghezza fune Diámetro / longitud cable · Диаметр / длина троса	Max. Seilzug · Max. single line pull Effort au brin maxi. · Mass. tiro diretto fune Tiro máx. en cable · Макс. тяговое усилие
	m/min für einfachen Strang · single line 0 – 120 m/min au brin simple · per tiro diretto · a tiro directo м/мин при однократной запасовке	13 mm / 150 m	33 kN
	0 – 2,5 min ⁻¹ об/мин		
	ca. 45 s bis 81° Auslegerstellung · approx. 45 seconds to reach 81° boom angle env. 45 s jusqu'à 81° · circa 45 secondi fino ad un'angolazione del braccio di 81° aprox. 45 segundos hasta 81° de inclinación de pluma · ок. 45 сек. до выставления стрелы на 81°		
	ca. 65 s für Auslegerlänge 10,5 m – 35 m · approx. 65 seconds for boom extension from 10.5 m – 35 m env. 65 s pour passer de 10,5 m – 35 m · circa 65 secondi per passare dalla lunghezza del braccio di 10,5 m – 35 m aprox. 65 segundos para telescopar la pluma de 10,5 m – 35 m · ок. 65 сек. до выдвижения от 10,5 м до 35 м		



Ausstattung
Equipment
Équipement • Equipaggiamento
Equipamiento • Оборудование

Kranfahrgestell

Rahmen	Eigengefertigte, verwindungssteife Kasten-konstruktion aus hochfestem Feinkorn-Baustahl.
Abstützungen	4-Punkt-Abstützung, horizontal und vertikal vollhydraulisch ausschiebbar. Bedienung mit Fernsteuerung, automatische Abstütz-nivellierung, elektronische Neigungsanzeige.
Motor	6-Zylinder-Diesel, Fabrikat Mercedes-Benz, Typ OM 906 LA, wassergekühlt, Leistung 205 kW (278 PS) bei 2200 min ⁻¹ , max. Dreh-moment 1100 Nm bei 1200 min ⁻¹ – 1600 min ⁻¹ . Abgasemissionen entsprechend Richtlinien 97/68/EG Stufe 3 und EPA/CARB Tier 3, Kraftstoffbehälter: 300 l.
Getriebe	ZF-Lastschalt-Wendegetriebe mit Dreh-momentwandler, Lock-up-Kupplung; inte-griertes Verteilergetriebe; 6 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge.
Achsen	Vorne: Planetenachse mit Differentialsperre, lenkbar. Hinten: Planetenachse mit Differentialsperre, lenkbar.
Federung	Hydropneumatische Achsfederung, hydraulisch blockierbar.
Bereifung	4fach. Reifengröße: 14.00 R 25 (385/95 R 25).
Lenkung	Mechanische Lenkung der Vorderachse, hydraulisch unterstützt, Reservelenkpum-pe, Lenkung der Hinterachse hydraulisch zuschaltbar. Hydrostatische Lenkung beider Achsen aus der Krankabine. Lenkung entsprechend EG-Richtlinie 70/311/EWG.
Bremsen	Betriebsbremse: Allrad-Servo-Druckluft-bremse, 2-Kreisanlage. Handbremse: Federspeicher auf die Räder beider Achsen wirkend. Bremsen ent-sprechend EG-Richtlinie 71/320/EWG.
Fahrerhaus	2-Mann-Fahrerhaus in Stahlblechausfüh-rung, tauchgrundiert und pulverbeschichtet, mit Kontroll- und Bedienungselementen für den Fahrbetrieb.
Elektr. Anlage	Steuerung der elektrischen und elektro-nischen Komponenten mit modernster Datenbus-Technik, 24 Volt Gleichstrom, 2 Batterien, Beleuchtung nach StVZO.

Kranoberwagen

Rahmen	Eigengefertigte, verwindungssteife Schweiß-konstruktion aus hochfestem Feinkorn-Baustahl. 1-reihige Kugeldrehverbindung zwischen Kranoberwagen und Kranfahr-gestell, um 360° unbegrenzt schwenkbar.
Hydrauliksystem	1 Axialkolben-Verstellpumpe und 1 Zahn-radpumpe, offene Hydraulik-Kreisläufe mit elektronischer „load sensing“, 4 Arbeitsbewe-gungen gleichzeitig fahrbar.
Steuerung	Durch selbstzentrierende 4fach-Handsteuer-hebel in der Krankabine und über Verstellen der Dieselmotor-Drehzahl, elektronische Vor-steuerung und stufenlose Regulierung aller Kranbewegungen.
Hubwerk	Axialkolben-Konstantmotor, Hubtrommel mit eingebautem Planetengetriebe und feder-belasteter Haltebremse, Antrieb im offenen Ölkreislauf.
Wippwerk	1 Differentialzylinder mit vorgesteuertem Bremsventil.
Drehwerk	Hydromotor, Planetengetriebe mit feder-belasteter Haltebremse, Antrieb im offenen Ölkreislauf, Drehgeschwindigkeit stufenlos regelbar.
Kranfahrerkabine	In verzinkter Stahlblechausführung, pulver-beschichtet, mit Sicherheitsverglasung und Kontroll- und Bedienungselementen für den Kran- und Fahrbetrieb.
Sicherheits-einrichtungen	LICCON2-Überlastanlage, Hubendbegren-zung, Sicherheitsventile gegen Rohr- und Schlauchbrüche.
Teleskopausleger	1 Anlenkstück und 3 Teleskopteile, hydraulisch unter Last teleskopierbar. Auslegerlänge: 10,5 m – 35 m.
Ballast	1,5 t Grundballast, fest montiert an der Drehbühne.

Zusatzausrüstung

Klappspitze	Einfach-Klappspitze 9,5 m lang, unter 0°, 20°, 40° oder 60° montierbar.
Bereifung	4fach. Reifengröße: 16.00 R 25 (445/95 R 25).
Ballasttiervorrichtung	Hydraulikzylinder an der Drehbühne.
Zusatzballast	5 t für einen Gesamtballast von 6,5 t.

Weitere Zusatzausrüstung auf Anfrage.



Ausstattung
Equipment
Équipement • Equipaggiamento
Equipamiento • Оборудование

Crane carrier

Frame	Liebherr designed and manufactured, box type, torsion resistant, all-welded construction made of high-tensile structural steel.
Outriggers	4-point supporting system, hydraulically telescopable into horizontal and vertical direction. Operation with remote control, automatic support leveling, electronic inclination display.
Engine	Diesel, 6 cylinder, watercooled, make Mercedes-Benz, type OM 906 LA, output 205 kW (278 HP) at 2200 min ⁻¹ , max. torque 1100 Nm at 1200 min ⁻¹ – 1600 min ⁻¹ . Exhaust emissions acc. to 97/68/EG stage 3 and EPA/CARB Tier 3. Fuel tank capacity: 300 litres.
Gearbox	ZF power-shift gear with torque converter, lock-up, transfer case; 6 forward and 2 reverse speeds.
Axles	Front: planetary axle with differential lock, steerable. Rear: planetary axle with differential lock, steerable.
Suspension	Hydropneumatic suspension, lockable hydraulically.
Tyres	4 tyres. Tyre size: 14.00 R 25 (385/95 R 25).
Steering	Front axle mechanically steered, with hydraulic power assistance and stand-by steering pump. Rear axle hydraulically steered. Both axles steered hydrostatically from crane cab. Steering acc. to EC directive 70/311/EEC.
Brakes	Service brake: 2-circuit air booster brake acting on all wheels. Hand brake: spring loaded, acting on all wheels. Brakes acc. to EC directive 71/320/EEC.
Driver's cab	Two-men driving cab, steel sheet design, with dipping varnish and powder coating. With controls and instruments for driving.
Electrical system	Control of the electrical and electronical components by modern data bus technique. 24 Volt DC, 2 batteries, lighting according to traffic regulations.

Crane superstructure

Frame	Liebherr-made, torsion-resistant, welded construction made of high-tensile structural steel. Connection to truck chassis by single-row ball slewing ring, designed for 360° continuous rotation.
Hydraulic system	One variable display axial piston pump and one gear type pump, open hydraulic circuits with electronic “load sensing”, 4 working movements simultaneously operational.
Crane control	By selfcentering four directional joysticks in the crane cabin and by varying the speed of the diesel engine, electronic precontrol and stepless regulation of all crane movements.
Hoist gear	Axial piston fixed displacement motor, hoist drum with integrated planetary gear and spring-loaded static brake, actuation by open regulated oil circuit.
Luffing gear	1 differential hydraulic ram with pilot locking valve.
Slewing gear	Hydraulic motor, planetary gear with spring loaded static brake, actuation by open oil circuit. Continuous control of slewing speed.
Crane cab	Galvanized steel construction, powder coating, safety glazing, control elements and instruments for crane operation and travelling.
Safety devices	LICCON2 safe load indicator, hoist limit switch, safety valves against pipe and hose rupture.
Telescopic boom	1 boom pivot section and 3 telescopic sections. All sections hydraulically extendable under load. Boom length: 10.5 m – 35 m.
Counterweight	1.5 t basic ballast, permanently mounted to the superstructure.

Additional equipment

Folding jib	Single folding jib, 9.5 m long, installation at 0°, 20°, 40° or 60°.
Tyres	4 tyres. Tyre size: 16.00 R 25 (445/95 R 25).
Ballasting device	Hydraulic ram on the superstructure.
Additional counterweight	5 t for a total counterweight of 6.5 t.

Other items of equipment available on request.



Ausstattung
Equipment
Equipement • Equipaggiamento
Equipamiento • Оборудование

Châssis porteur

Châssis	Fabrication Liebherr, construction en caisson indéformable, en acier grain fin à haute résistance.
Calage	Dispositif de calage horizontal et vertical en 4 points, entièrement déployable hydrauliquement. Utilisation avec commande à distance, mise à niveau automatique du calage, inclinomètre électronique.
Moteur	Diesel, 6 cylindres, marque Mercedes-Benz, type OM 906 LA, refroidissement par eau, puissance 205 kW (278 ch) à 2200 min ⁻¹ , couple maxi. 1100 Nm à 1200 min ⁻¹ – 1600 min ⁻¹ . Emissions des gaz d'échappement conformes aux directives 97/68/EG partie 3 et EPA/CARB Tier 3. Capacité du réservoir carburant: 300 l.
Boîte	Boîte de vitesse, marque ZF, avec convertisseur de couple, «lock-up», boîte de transfert; 6 rapports AV et 2 AR.
Essieux	Essieu AV: à trains planétaires avec blocage de différentiel, directeur. Essieu AR: à trains planétaires avec blocage de différentiel, directeur.
Suspension	Suspension hydropneumatique, blocable hydrauliquement.
Pneumatiques	4 pneumatiques. Dimension des pneumatiques: 14.00 R 25 (385/95 R 25).
Direction	Direction mécanique à assistance hydraulique de l'essieu avant. Pompe de secours. Direction de l'essieu arrière enclenchable hydrauliquement. Direction hydrostatique des deux essieux à commande depuis la cabine du grutier. Direction selon directive CE 70/311 EWG.
Freins	Frein de service: servo-frein pneumatique à deux circuits indépendants agissant sur les roues. Frein à main: par cylindres à ressort, agissant sur les roues. Freins selon directive CE 71/320 EWG.
Cabine	Cabine conducteur bi-place en tôle d'acier revêtue anti-corrosion par bain de cathorèse, peinte par poudrage polyester et cuisson au four comportant tous les organes de commande et de contrôle nécessaires à la conduite du véhicule.
Installation électrique	Composants électriques et électroniques reliés entre eux par bus de données moderne. Courant continu 24 Volts, 2 batteries, éclairage conforme au code de la route.

Partie tournante

Châssis	Fabrication Liebherr, construction soudée indéformable en acier à grain fin de haute résistance. Couronne d'orientation à 1 rangée de billes entre partie tournante et châssis porteur, rotation continue sur 360°.
---------	---

Système hydraulique	1 pompe à débit variable à piston axiaux et 1 pompe à engrenage, circuits hydrauliques ouverts avec «load sensing» électronique, 4 mouvements de travail pouvant être exécutés simultanément.
Commande	Commande dans la cabine du grutier via 4 manipulateurs à retour automatique en position neutre et régulation du régime du moteur diesel, servocommande électronique et régulation continue de tous les mouvements de la grue.
Mécan. de levage	Moteur hydraulique à cylindrée constante, treuil à réducteur planétaire incorporé et frein à ressort, en circuit hydraulique ouvert.
Mécan. de relevage	1 vérin différentiel, avec clapet anti-retour de sécurité.
Orientation	Moteur hydraulique, réducteur planétaire, frein d'arrêt commandé par ressort en circuit hydraulique ouvert. Vitesse d'orientation réglable en continu.
Cabine du grutier	En tôle d'acier galvanisée, peinte par poudrage polyester et cuisson au four, avec vitrage de sécurité, dotée de tous les éléments de contrôle et de commande pour l'opération et la conduite de la grue.
Dispositifs de sécurité	Contrôleur de l'état de charge LICCON2, fin de course de levage, soupapes de sécurité sur tubes et flexibles contre rupture.
Flèche télescopique	Flèche à télescopage hydraulique formée d'un élément de base et de 3 éléments télescopables en charge. Longueur de flèche: 10,5 m – 35 m.
Contrepoids	Contrepoids de base de 1,5 t, fixé sur la partie tournante.

Equipement supplémentaire

Fléchette pliante	Fléchette pliante simple, longueur 9,5 m, montable à 0°, 20°, 40° ou 60°.
Pneumatiques	4 pneumatiques. Dimension des pneumatiques: 16.00 R 25 (445/95 R 25).
Dispositif de lestage	Vérin hydraulique sur la partie tournante.
Contrepoids additionnel	5 t pour un contrepoids total de 6,5 t.

Autres équipements supplémentaires sur demande.



Ausstattung
Equipment
Équipement • Equipaggiamento
Equipamiento • Оборудование

Autotelaio

Telaio	Produzione Liebherr, struttura di tipo sca- tolato antitorsione in acciaio a grana fine a elevato grado di snervamento.
Stabilizzatori	Dispositivo di stabilizzazione in 4 punti, completamente idraulico. Utilizzo con radio- comando, livellamento stabilizzatori automa- tico, indicatore inclinazione elettronico.
Motore	Diesel, 6 cilindri, marca Mercedes-Benz, tipo OM 906 LA, raffreddato ad acqua, potenza 205 kW (278 HP) al regime di 2200 giri/min., coppia max. 1100 Nm al regime di 1200 giri/ min. – 1600 giri/min. Emissioni gas di scarico in base alle direttive 97/68/EG livello 3 e EPA/ CARB Tier 3. Capacità serbatoio carburante: 300 lt.
Cambio	Cambio automatico con convertitore di cop- pia, 6 marce avanti e 2 retromarce, ripartito- re-riduttore.
Assi	Assi 1 e 2 sterzanti, con riduttori planetari e con bloccaggio dei differenziali.
Sospensioni	Tutti gli assi hanno una sospensione idro- pneumatica “Niveaumatik” autolivellante, bloccabile idraulicamente.
Pneumatici	4 gomme. Dimensione: 14.00 R 25 (385/95 R 25).
Sterzo	Servosterzo con due circuiti idraulici, coman- do meccanico servoassistito dalla cabina di guida, idrostatico dalla cabina gru. Pompa di soccorso azionata dalla trasmissione, direttiva CE 70/311 EWG.
Freni	Freno di servizio: pneumatico servoassistito, a doppio circuito, agente su tutti gli assi. Freno a mano: di tipo meccanico agente su tutti gli assi, direttive CE 71/320 EWG.
Cabina di guida	Cabina spaziosa in lamiera d'acciaio zincato, a sospensione elastica, con vetratura di sicu- rezza completa di moderna strumentazione.
Impianto elettrico	24 Volt corrente continua, 2 batterie, illumi- nazione e segnalazione visiva secondo le norme per la circolazione.

Torretta

Telaio	Produzione Liebherr, struttura saldata anti- torsione in acciaio a grana fine ad elevato grado di snervamento. L'elemento di giunzione tra l'autotelaio e la torretta è costituito da una ralla a singola corona di sfere, che permette una rotazione continua.
Impianto idraulico	1 motore a pistoni assiali e 1 pompa ad ingranaggi, circuito idraulico aperto con “load sensing” elettronico, 4 movimenti possibili contemporaneamente.
Comando	Per mezzo di manipolatori a ritorno automati- co in posizione neutra e mediante la regola- zione dei giri del motore. Comandi a controllo elettronico che permettono una regolazione progressiva di tutti i movimenti della gru.
Argani di solleva- mento	Motore a cilindrata fissa e pistoni assiali, tam- buro dell'argano con riduttore epicicloidale incorporato e freno di arresto multidisco meccanico.
Sollevamento braccio	Cilindro idraulico con valvola di blocco pilotata nel circuito di comando.
Rotazione	Motore idraulico a cilindrata fissa, riduttore epicicloidale e freno di arresto di tipo mec- canico ad azionamento idraulico. Comando continuo della velocità di rotazione.
Cabina di manovra	In lamiera d'acciaio zincata con vetri di sicurezza, dotata di strumenti di controllo e di comando, con verniciatura a polveri.
Dispositivi di sicurezza	Limitatore di carico elettronico LICCON2, interruttori di fine corsa sollevamento, valvole di sicurezza.
Braccio telescopico	1 elemento di base e 3 elementi telescopici, sfilabili idraulicamente sotto carico. Lunghezza braccio: 10,5 m – 35 m.
Contrappeso	Contrappeso principale 1,5 t, montato sulla piattaforma girevole.

Equipaggiamento aggiuntivo

Falcone ribaltabile	9,5 m con inclinazione 0°, 20°, 40° o 60°.
Pneumatici	4 gomme. Dimensione: 16.00 R 25 (445/95 R 25).
Dispositivo di zavorramento	Cilindro idraulico sulla piattaforma girevole.
Zavorra aggiuntiva	5 t per il contrappeso totale di 6,5 t.

Altri equipaggiamenti fornibili a richiesta.



Ausstattung
Equipment
Équipement • Equipaggiamento
Equipamiento • Оборудование

Chasis

Bastidor	Diseñado y fabricado por Liebherr, tipo cajón, resistente a la torsión, construcción totalmente soldada, fabricado en chapa de acero de grano fino de alta resistencia.
Estabilizadores	4 puntos de apoyo, con movilidad horizontal y vertical totalmente hidráulica. Accionamiento por telemando, nivelación automática, indicación de inclinación electrónica
Motor	Diesel, marca Mercedes-Benz, modelo OM 906 LA, 6 cilindros, refrigerado por agua, potencia 205 kW (278 CV) a 2200 min ⁻¹ , par máx. 1100 Nm a 1200 min ⁻¹ – 1600 min ⁻¹ . Según norma 97/68/CEE etapa 3 y EPA/CARB Tier 3. Capacidad de depósito de combustible: 300 l.
Transmisión	Tipo “power-shift” con convertidor de par y embrague puente del convertidor, 6 velocidades adelante y 2 atrás, caja transfer.
Ejes	Delantero: Eje de engranajes planetarios con bloqueo de diferenciales, directriz. Trasero: Eje de engranajes planetarios con bloqueo de diferenciales, directriz.
Suspensión	Suspensión hidroneumática de los ejes, sistema “Niveumatik”, con bloqueo hidráulico.
Cubiertas	4 cubiertas de tamaño 14.00 R 25 (385/95 R 25).
Dirección	Dirección mecánica al eje delantero, asistida hidráulicamente, dirección auxiliar. Dirección del eje trasero conmutable hidráulicamente. Dirección hidroestática de todos los ejes desde la cabina de la grúa. Dirección de la EG 70/311 EWG.
Frenos	Freno de servicio: servofreno neumático de dos circuitos con actuación a todas las ruedas. Freno de mano: por actuadores de muelle operando sobre todas las ruedas. Correspondiente a la directrices EG 71/320 EWG.
Cabina	Cabina doble fabricada en chapa de acero totalmente galvanizada, con elementos de control y mandos para la conducción.
Sistema eléctrico	24 V corriente continua, 2 baterías, alumbrado y señalización conforme al código nacional.

Superestructura

Bastidor	Fabricado por Liebherr, resistente a la torsión, construcción soldada fabricada en acero de grano fino de alta resistencia. Unido al chasis mediante una corona de orientación de una hilera de bolas diseñado para un giro continuo de 360°.
Sistema hidráulico	1 bomba de desplazamiento variable de pistones axiales y 1 bomba de engranajes, circuitos hidráulicos abiertos regulados eléctricamente con „load sensing”, 4 movimientos de trabajo simultáneos.

Mando grúa	Palancas de control autocentrantes en la cabina de la grúa, reguladas por las rpm del motor, pilotaje electrónico, y regulación continua de todos los movimientos de la grúa.
Cabrestante	Motor de pistones axiales de desplazamiento fijo, tambor de cabrestante con reductor de planetarios integrado y freno de retención accionado por muelle.
Inclinación pluma	Cilindro hidráulico diferencial con válvulas de freno pilotadas.
Mecanismo de giro	Motor de pistones axiales de desplazamiento fijo, reductor de planetarios, freno de muelle. Velocidad de giro regulable sin escalonamiento.
Cabina	En chapa de acero galvanizada con acristalamiento de seguridad, dotada de controles e instrumentos para el manejo y conducción de la grúa.
Dispositivos de seguridad	Limitador de cargas LICCON2, final de carrera de subida de pasteca, válvulas de seguridad contra la rotura de tuberías y latiguillos.
Pluma telescópica	1 tramo base y 3 tramos telescópicos. Todos los tramos se pueden telescopar hidráulicamente bajo carga. Longitud de pluma: 10,5 m – 35 m.
Contrapeso	Placa base 1,5 t, fija en la superestructura.

Equipamiento adicional/alternativo

Plumín de celosía	Plumín simple de 9,5 m con inclinación de 0°, 20°, 40° y 60°, montable.
Cubiertas	4 cubiertas, tamaño: 16.00 R 25 (445/95 R 25).
Dispositivo de contrapesos	Cilindro hidráulico en la superestructura.
Contrapeso adicional	5 t para un contrapeso total de 6,5 t.

Otro equipamiento bajo pedido.



Ausstattung
Equipment
Equipement • Equipaggiamento
Equipamiento • Оборудование

Шасси

Рама шасси	Жесткая пространственная конструкция собственного изготовления из высокопрочной мелкозернистой конструкционной стали.
Выносные опоры	4 гидравлически выдвигаемые по горизонтали и вертикали балки с опорными гидроцилиндрами и башмаками. Обслуживание при помощи пульта дистанционного управления, автоматическое выравнивание на опорах, электронная индикация наклона.
Двигатель	6-цилиндровый турбодизель Mercedes-Benz OM 906 LA, жидкостного охлаждения, мощность 205 кВт (278 л.с.) при 2200 об/мин максимальный крутящий момент 1100 Нм при 1200 об/мин – 1600 об/мин. Эмиссия выхлопных газов в соответствии с Правилами по 97/68/EG. Емкость топливного бака 300 л.
Коробка передач	Автоматическая коробка передач ZF 6 WG 210 с гидродинамическим преобразователем крутящего момента, 6 передач переднего хода и 2 передачами заднего хода, включение привода переднего моста.
Мосты	Оба моста управляемые и ведущие, с планетарными редукторами в ступицах колес и с блокируемыми межколесными дифференциалами.
Подвеска	Все мосты оснащены гидропневматической подвеской с автоматической регулировкой уровня и гидравлической блокировкой.
Шины	4 односкатных шин размером 14.00 R 25 (385/95 R 25).
Рулевое управление	Передний мост имеет механический привод управления с гидроусилителем. Задний мост имеет гидравлический привод. Оба моста имеют возможность управления из кабины поворотной части. Рулевое управление соответствует стандарту 70/311 EWG.
Тормоза	Рабочий тормоз: пневматические тормоза на все колеса, 2-контурная система. Ручной тормоз: пружинные энергоаккумуляторы с действием на колеса всех мостов. Тормоза соответствуют стандарту 71/320 EWG.
Кабина водителя	Просторная и комфортабельная современного дизайна, кабина из оцинкованного стального листа, с резиноэластичной подвеской, безопасным остеклением, контрольными приборами.
Электро-оборудование	Постоянный ток 24 В, 2 аккумуляторные батареи.

Поворотная часть

Рама	Жесткая сварная конструкция собственного изготовления из высокопрочной мелкозернистой стали. Соединяется с ходовой частью крана через трехрядное роликовое опорно-поворотное устройство. Полноповоротная.
------	---

Привод крана	1 аксиально-поршневой регулируемый насос и 1 шестерёнчатый насос, открытые гидравлические контуры с электронным „Load Sensing“; возможно одновременное выполнение 4 рабочих движений.
Управление	При помощи самоцентрирующихся 4-х позиционных рычагов управления в кабине крана и путем регулировки числа оборотов дизельного двигателя, электронное вспомогательное управление и бесступенчатое управление всеми движениями крана.
Подъемный механизм	Аксиально-поршневой регулируемый гидромотор. Барабан лебедки подъемного механизма с планетарным редуктором и автоматическим нормально-закрытым многодисковым тормозом.
Механизм изменения вылета стрелы	1 двухсторонний гидроцилиндр с предохранительным клапаном обратного хода.
Механизм поворота	Аксиально-поршневой нерегулируемый гидромотор, планетарный редуктор с автоматическим нормально-закрытым многодисковым тормозом и ведущей шестерней. Постоянный контроль скорости работы.
Кабина крановщика	Конструкция из полностью оцинкованного стального листа, комфортабельное внутреннее оснащение, эргономично расположенные приборы управления и контроля.
Устройства безопасности	Ограничитель грузоподъемности LICCON2, концевой выключатель подъема груза, предохранительные и запорные гидроклапаны для случаев разрыва гидропроводов.
Телескопическая	1 шарнирная секция и 3 телескопических секций. Все телескопические секций могут выдвигаются под нагрузкой. Длина стрелы: 10,5 – 35 м.
Противовес	Основной противовес 1,5 т на поворотной платформе.

Дополнительное оборудование

Удлинитель стрелы	Односекционный 9,5 м, монтируется под углами 0°, 20°, 40° и 60° к основной стреле.
Шины	4 односкатные шины размером 16.00 R 25 (445/95 R 25).
Устройство балластировки	Гидравлический цилиндр на поворотной платформе
Дополнительный противовес	5 т для увеличения общего противовеса до 6,5 т.

Остальное дополнительное оборудование – по запросу заказчика.



Anmerkungen zu den Traglasttabellen

- 1. Die Traglasttabellen sind berechnet nach EN 13000.
- 2. Bei der Berechnung der Traglasttabellen ist mindestens eine Windgeschwindigkeit von 9 m/s (33 km/h) und bezüglich der Last eine Windfläche von 1,2 m² pro Tonne Traglast berücksichtigt.
- 3. Die Traglasten sind in Tonnen angegeben.
- 4. Das Gewicht des Lasthakens bzw. der Hakenflasche ist Teil der Last und ist daher von den Traglasten abzuziehen.
- 5. Die Ausladungen sind von der Drehmitte aus gemessen.
- 6. Die Traglasten für den Teleskopausleger gelten bei demontierter Klappspitze.
- 7. Traglaständerungen vorbehalten.
- 8. Traglasten über 31 t / 36 t nur mit Zusatzflasche/-einrichtung.

Remarks referring to load charts

- 1. The load charts are calculated according to EN 13000.
- 2. For the calculation of the load charts a minimum wind speed of 9 m/s (33 km/h) and regarding the load a sail area of 1.2 m² per ton of load are taken into account.
- 3. Lifting capacities are given in metric tons.
- 4. The weight of the hook blocks and hooks is part of the load and therefore it must be deducted from the lifting capacities.
- 5. Working radii are measured from the slewing centre.
- 6. The lifting capacities given for the telescopic boom apply if the folding jib is removed.
- 7. Subject to modification of lifting capacities.
- 8. Lifting capacities above 31 t / 36 t only with additional pulley block/special equipment.

Remarques relatives aux tableaux des charges

- 1. Les tableaux des charges sont calculés selon EN 13000.
- 2. Lors du calcul des tableaux des charges, un vent de 9 m/s (33 km/h) minimum et en ce qui concerne la charge, une surface au vent de 1,2 m² par tonne de capacité de charge sont respectés.
- 3. Les charges sont indiquées en tonnes.
- 4. Le poids du crochet de levage resp. de la moufle à crochet est une partie de la charge et doit donc être déduit de la capacité de charge.
- 5. Les portées sont calculées à partir de l'axe de rotation.
- 6. Les charges indiquées pour la flèche télescopique sont valables lorsque la fléchette pliante est démontée.
- 7. Charges données sous réserve de modification.
- 8. Les charges supérieures à 31 t / 36 t seulement avec moufle additionnel/équipement supplémentaire.

Note alle tabelle di portata

- 1. Le tabelle sono calcolate secondo la norma EN 13000.
- 2. Nel calcolo delle tabelle di portata si tiene conto di una velocità del vento di almeno 9 m/s (33 km/h) e in base al carico di una superficie del vento di 1,2 m² per tonnellata di carico.
- 3. Le portate sono indicate in tonnellate.
- 4. Il peso del gancio e/o del bozzello sono da considerarsi parte del carico, per cui sono da sottrarre dalle tabelle.
- 5. I raggi di lavoro sono misurati dal centro ralla.
- 6. Le tabelle di carico per il braccio telescopico sono valide con il falcone smontato.
- 7. Con riserva di modifiche delle portate.
- 8. Portate superiori a 31 t / 36 t solo con bozzello addizionale/equipaggiamento supplementare.

Observaciones con respecto a las tablas de carga

- 1. Las tablas de carga se calculan según EN 13000.
- 2. En el cálculo de las tablas de carga se ha considerado una velocidad de viento mínima de 9 m/s (33 km/h) y referente a la carga una superficie de viento de 1,2 m² por tonelada de capacidad de carga.
- 3. Las capacidades de carga se indican en toneladas.
- 4. El peso del gancho o de la pasteca está incluido en la carga y debe de ser restado de la capacidad de carga.
- 5. Los radios de trabajo deben de ser medidos desde el centro.
- 6. Las capacidades de carga para la pluma telescópica son válidas con el plumín lateral desmontado.
- 7. Las capacidades de carga están sujetas a modificaciones.
- 8. Capacidades de carga superiores a 31 t / 36 t sólo con polipasto/equipo adicional.

Примечания к таблицам грузоподъемности

- 1. Таблицы грузоподъемности рассчитаны согласно EN 13000.
- 2. При расчет таблиц грузоподъемности приняты минимальная скорость ветра 9 м/с (33 км/час) и парусность (ветровая площадь) груза 1,2 кв. м на тонну поднимаемого груза.
- 3. Значения грузоподъемности даны в тоннах.
- 4. Вес грузового крюка и/или крюковой подвески является частью груза и поэтому должен быть вычтен из значения грузоподъемности.
- 5. Вылет измерен от центра вращения.
- 6. Грузоподъемность для телескопической стрелы действительна при демонтированном откидном удлинителе.
- 7. Возможно изменение значений грузоподъемности.
- 8. Грузоподъемность свыше 31 т / 36 т возможна только с дополнительной крюковой обоймой/канатным блоком.